

Vendor -Plant: 0100 -Receiver 14248
 -No: 91001108 -No.: 14550700
 Linamar Plettenberg GmbH Magna PT S.p.A.
 Daimlerstr. 11 Via dei Ciclamini, 4
 58840 PLETTENBERG Zona Industriale
 DEUTSCHLAND I-70026 MODUGNO
 VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date	Suppl. Ref. No. Vend.	Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.	-N	-M	Add. Data Vendor	Consignment
80852762	000010	2511109390	5.550	PC	M	SCHALTRAD 7.GANG	550003915702
30.04.2021	035307-900	CC: 210038068	1.850	PC	M		nt. wt.: 2.673 KG, gr. wt.: 2.929 KG
	1802P3-118	CC: 210038063	1.850	PC	M		
	50125 6921	CC: 210038052	1.850	PC	M		
	233186	CC: 3,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 627173					
		UC-Material: I011159X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80853962	000010	2511109090	9.700	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
30.04.2021	035305-900	CC: 210038857	970	PC	M		nt. wt.: 8.760 KG, gr. wt.: 9.615 KG
	1802P3-118	CC: 210038845	970	PC	M		
	50125 6923	CC: 210038834	970	PC	M		
	233187	CC: 210038822	970	PC	M		
		CC: 210038814	970	PC	M		
		CC: 210038799	970	PC	M		
		CC: 210038791	970	PC	M		
		CC: 210038780	970	PC	M		
		CC: 210038775	970	PC	M		
		CC: 210038770	970	PC	M		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 254540					
		UC-Material: G011124X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
80854537	000010	2511109290	5.400	PC	M	SCHALTRAD 6.GANG	550003915802
30.04.2021	035306-900	CC: 210038707	1.350	PC	M		nt. wt.: 3.466 KG, gr. wt.: 3.783 KG
	1802P3-120	CC: 210038697	1.350	PC	M		
	50125 6924						
	233188						

GR: 50125 6924 233188
 Quant. Check: Rating Check:

Vendor -Plant: 0100 -No: 91001108
 Linamar Plettenberg GmbH
 Daimlerstr. 11
 58840 PLETTENBERG
 DEUTSCHLAND

Receiver -Plant: 100 -No.: 14550700
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4
 Zona Industriale
 I-70026 MODUGNO

Unloading Area: 14248
 place of storage:
 Consumption:
 Dispatch Type: Truck Company
 Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.
 -Number: 16070077
 Gross Weight: 23.579 KG

VAT-No.: DE123840478 VAT-No.: IT04886850728

ASN-No -Pos Sup. Ref. No. Cust. Quant. UM V/G Name of delivery Purch. Ord. Nr.
 -Date Suppl. Ref. No. Vend. Add. Data Vendor
 Pack. Mat. -Quant. - Number Cust. -Nummer Vendor Consignment

CC: 210038688 1.350 PC M
 CC: 210036259 1.350 PC M
 CC: 4,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 627172
 UC-Material: L011358X20
 Text: Engineering Change Status C
 Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
 Text: Supplier Index -

80854538 000010 2511109090 1.984 PC M SCHALTRAD 5.GANG 550003915902
 30.04.2021 035305-900 N 4 3 ht. wt.: 1.791 KG , gr. wt.: 2.050 KG
 CC: 210038881 44 PC M
 CC: 210038878 970 PC M
 CC: 210038866 970 PC M
 CC: 3,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 254540
 UC-Material: G011124X10
 Text: Engineering Change Status C
 Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
 Text: Supplier Index -

80854545 000010 2511108490 2.792 PC S ZAHNRAD 2.GANG 550003916202
 30.04.2021 035309-900 2 6 ht. wt.: 4.697 KG , gr. wt.: 5.202 KG
 CC: 210038612 142 PC S
 CC: 210038609 530 PC S
 CC: 210038608 530 PC S
 CC: 210038604 530 PC S
 CC: 210038600 530 PC S
 CC: 210037876 530 PC S
 CC: 6,000 TBA-500256 PC DCT300/P01850
 Cast-Number: 254031
 UC-Material: G011077X10
 Text: Engineering Change Status C
 Text: Customer Change No. C018986_MIP_1
 Text: Supplier Index -

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)



Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plettenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 6.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1092.90
(customer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30002068
(order no. / No. de commande)
Schmelzen-Nr. 627172
(heat number / No. de Coulee)

HBS-Teile.-Nr. 035306-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex C
(draw. notific. index / Indices du plan)
Lieferschein-Nr. 80854537/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Auftrag 1030088
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material L011358X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)
Lieferdatum 04/20/2021
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 5,400
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Lech-Stahlwerke GmbH
(steel mill / Acierrie)
Lieferspezifikation GCG_805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Herstellprozess EVD/CC
(process flow / Procédé fabrication)

Gießformat 240X240
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gütchen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 42 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 41,6:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2000	0.1700	1.2500	0.0080	0.0250	1.1500	0.0400	0.1200	0.0900	0.0070	0.0300	0.0100	0.0003	0.0070	0.0050	0.0000	0.0000	0.0023	0.0040	0.0000	0.0000	0.0013	0.0115	1.8000	10.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.70	0.00	44.80	0.00	43.10	0.00	39.70	0.00	36.50	0.00	34.20	32.40	30.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

F_{dyn} 0.00 - 0.00
DI-Wert (DI value / diamètre idéal) 0.00

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT	Randentkohlung (decaburation / Décarburation)	0.000
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim. 5	- 8	Sek. 8

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm ²)	Rp0,2(N/mm ²)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

A(%)	Z(%)
0.00 - 0.00	0.00 - 0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / duréte superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	0	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	158.0	0	164.0	HBW

Kernhärte (core hardness / duréte centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

AV(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)	K3 = 0

Datum (date / Date)

04/30/2021

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift / Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. V. Dillmann, Johannes

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanco = Exemplaire pour committente wit = Exemplaar voor lastgever blanco = Esemplare per committente white = Copy for orderer hvid = Exemplar for ordregiver
 rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rose = Exemplaar voor afzender rosa = Esemplare per mittente rosa = Copy for sender rosa = Exemplar for afsender
 bleu = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire de destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde blu = Esemplare per destinatario blue = Copy for consignee blau = Exemplar for modtager
 grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder verde = Esemplare per trasportatore green = Copy for carrier grün = Exemplar for beforderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND	INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Nr.:90527 Seite 1 von 1 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).
--	--

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO	16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND <i>39/11</i>
---	---

3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu 70026 Modugno Land/Pays IT	17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
---	--

4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu 58840 Plettenberg Land/Pays DE Datum/Date 30.04.2021	18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réerves et observations des transporteurs
--	--

5 Beigefügte Dokumente Documents annexés	
--	--

6	7	8	9	10	11	12
Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	Anzahl der Packstücke Nombre des colis	Art der Verpackung Mode d'emballage	Offiz. Benennung i. d. Beförderung Designation officielle de transport	Statistiknummer No. statistique	Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	Umfang in m³ Cubage m³
0080852762	3	TBA-500256	SCHALTRAD 7.GANG	87084091	2.929 KG	
0080853962	10	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	9.615 KG	
0080854537	4	TBA-500256	SCHALTRAD 6.GANG	87084091	3.783 KG	
0080854538	3	TBA-500256	SCHALTRAD 5.GANG	87084091	2.050 KG	
0080854545	6	TBA-500256	ZAHNRAD 2.GANG	87084091	5.202 KG	
SUMME	26				23.579 KG	

UN-Nummer Numéro UN	Ben. s.Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrzeilmuster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par:	Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
UN					Fracht Prix de transport			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					ermäßigungen Réductions			
					Zwischensumme Solde			
					Zuschläge Suppléments			
					Nebengebühren Frais accessoires			
					Sonstiges Divers			
					Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			

14 Rückerstattung Remboursement	20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Frel Franco Unfrel Non Franco	FCA Plettenberg

21 Ausgefertigt in Etablie à	24 Gütern empfangen Réception des marchandises
DE-58840 Plettenberg	70026 Modugno (BA)
am le 30.04.2021	Datum Date

22 Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstraße 11 58840 Plettenberg Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)
--	--

25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				Paletten-Absender - Expéditeur des palettes				Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
von	bis	km	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	
			Euro-Palette				Euro-Palette				
			Glitterbox-Palette				Glitterbox-Palette				
			Einfach-Palette				Einfach-Palette				

26 Vertragspartner des Frachtführers	Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift
27 Amtliches Kennzeichen	Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift
Ktz LBSL1825	
Anhänger	

Benutzte Gen.-Nr. National Bilateral EG CEMT

Best.-Nr. 13530 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Corneliustr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02 11/9 91 93-0 - Telefax 02 11/6 80 1544 - E-Mail wf@verkehrsverlag-fischer.de
 Nach gültigem ADR
 Die mit feil gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit feil gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 1-15 einschließlich y compris et
 21+22
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders.
 À remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Bei gefälligen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefährlichkeitsnummer, Verpackungstyp und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.11 ADR.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir dispositions spéciales dans ADR, Chapitre 5.4.11.